

TORRESANDINO 2016

Fiestas de la



Virgen del Carmen





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE TORRESANDINO

ALCALDE - PRESIDENTE
D. Benjamín Escolar Izquierdo

CONCEJALES

D^a Ana Jesús Ballesteros Reyes
D. Alberto Val Ramos
D. Antonio González Tamayo
D. Francisco Javier Pascual Val
D. Abel Herrero Santamaría
D. Cándido Casado Valdazo

HIMNO A TORRESANDINO

Música: Jaime Tamayo Fernández
Letra: Federico Salvador Puy

Monte y mar de ilusión labradora
que con manos abiertas prodigas
ese pan que tu tierra atesora
en manojos dorados de espigas.

Yo te llevo en mi pecho, encendido
como un alba de luz sonriente
sin que apague una nube de olvido
el fulgor de tu cielo en mi frente.

Castellano solar, acendrado
que la Virgen del Carmen bendice,
y al ser madre que sueña a tu lado
con sus labios de madre te dice:

Mi Torresandino, siento en tu cantar
el limpio camino de tu despertar.

Siento tu desvelo, siento tu oración
cuando se abre el cielo de tu corazón.

Hoy tus manos que fueron guerreras
son el nervio que alienta el trabajo,
por las verdes y henchidas laderas
que el calor de la vida te trajo.

Tu bandera es la luz que se eleva
por la torre ensamblada en tu pecho
y hasta el brazo feraz del Esgueva
es ya surco de amor recién hecho.

Paz y bien y clamor de ventura
son los pasos que da tu camino
escalando el airón de la altura,
torre y senda de fe TORRESANDINO.

Saluda del Alcade

En momentos de cercanía de fechas importantes como son las Fiestas en honor de la Virgen del Carmen, nuestra patrona, todos alguna vez nos planteamos la necesidad de hacer balance de las vivencias y experiencias del último año.

Como ocurre cuando tenemos que afrontar nuevas responsabilidades, para los miembros de la Corporación Municipal este primer año de mandato ha sido intenso y de cierta inquietud, porque consideramos una gran responsabilidad representar a los vecinos, tarea que nos empeñamos en cumplir de la mejor forma posible.

Sabemos que, para que esta tarea sea lo más provechosa posible, es necesario contar con el apoyo de los vecinos, con vuestras sugerencias y también con las críticas constructivas que nos hacéis llegar. Por eso quiero aprovechar estas líneas para agradecer esa colaboración de muchos de vosotros a lo largo de estos meses y con la que esperamos seguir contando continuamente.

Este programa de fiestas es una buena muestra de esa suma de iniciativas, aportaciones, trabajos en común de un buen número de vecinos y amigos de Torresandino, sus peñas, sus asociaciones, los quintos de este año, el pregonero, la reina y sus damas, etc. Con la contribución de todos en el grupo de trabajo de Fiestas se ha logrado cerrar un completo programa que quiere dar respuesta a las expectativas de los más pequeños, los jóvenes y también los mayores; un programa que suma a las actividades tradicionales que esperamos encontrar año a año otras nuevas con las que vecinos y visitantes podamos disfrutar más y mejor.

Deseamos, en nombre de la Corporación Municipal, unas felices Fiestas de la Virgen del Carmen 2016, para compartir con la familia, amigos y vecinos, recordando a los que no están y recibiendo con los brazos abiertos a todos los que se acercan a celebrar estos días especiales.

Finalmente, pediros que disfrutéis al máximo de las fiestas y de la compañía, del calor que la familia y la amistad nos brinda de forma intensa en estas fechas.

Un abrazo a todos de vuestro alcalde.

Benjamín Escolar Izquierdo



MAPUVE
VENTANAS

La ventana certificada por AENOR

ECOVEN Plus

La ventana certificada para Casa Pasiva <math>U $\leq 0,80 \text{ kWh/m}^2$

Ahorro en calefacción
 Confort y bienestar
 Máxima calidad
 Garantía certificada

VENTANAS DE PVC

35 años a su servicio

CERTIFICADO COMPONENT

CAPISCOL:
 C/ Antonio García Martín, 1 · Tel/Fax 947 652 107
 email: info@mapuve.es

CENTRO:
 C/ Francisco Sarmiento, 8 · Tel/Fax: 947 222 504



BAR

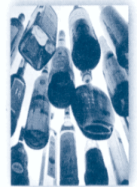
“La Espiga”

PINCHOS



VARIADOS

CAFÉS



LICORES

AVDA. FUENTE VIEJA, 7 - TELÉFONO 947 55 11 26 - TORRESANDINO

CELSO DIEZ GARCIA

Pintura y pladur

699 620 255

diezelso@hotmail.com

Presupuesto sin compromiso

CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES

ARRANZ Hnos. S.C.



Tels. 947 53 15 96

675 82 06 58

09315 - FUENTEMOLINOS

(Burgos)

Saluda de los Concejales

Estimados vecinos, resulta un placer dirigirnos a todos vosotros desde este Programa de las Fiestas Patronales que celebramos en honor a nuestra Virgen del Carmen.

En nuestro primer año como organizadores, hemos trabajado intensamente para preparar este amplio programa de actividades con los que celebrar estos días tan especiales, con la ilusión de agradar y satisfacer a los visitantes que se acerquen y, por supuesto, a todos los Cascones que deseen participar y pasarlo bien.

A través de estas líneas queremos trasladaros el más sincero agradecimiento a todas las Peñas y Asociaciones que participáis del que hemos llamado "grupo de trabajo festejo-cultural", donde os habéis involucrado desinteresadamente para un bien común, dando representación a todos los colectivos de la localidad, y, como no, recoger también nuestro agradecimiento a todas las personas que aportan su granito de arena, su alegría y felicidad para que cada año las fiestas vayan a mejor.

La dedicación, alegría, el trabajo y la ilusión de la gente de nuestro pueblo es lo que da esperanzas y ayuda a afrontar el futuro con la seguridad de quien sabe mantener sus tradiciones y al mismo tiempo innovar día a día.

*¡¡Felices fiestas!! Vecinos y Visitantes,
¡¡Viva la Virgen del Carmen!!
¡¡Viva Torresandino!!*

Concejales de Cultura, Festejos y Juventud.

Ana y Fran





Las mayores regalaron una cocinita a los pequeños.



Ludoteca de verano, grupo mayores



Los peques en verano



Fiesta de Halloween



Talleres de Semana Santa



Fiesta de los colores, en verano



Los Pequeños



Las Mayores



Grupo mayores



Celebrando el día de Internet con una Cata Virtual



FELIZ CUMPLE Tardes de cumpleaños

Telecentro

Desde el Telecentro os deseo felices fiestas



Como cada año, os dedico unas palabras desde este programa de fiestas, comentando las actividades la Ludoteca y Telecentro.

En la **Ludoteca** hacemos talleres y juegos, de vez en cuando hacemos fiestas y celebramos los cumpleaños. Además fabricamos nuestros propios juguetes y juegos con cajas de cartón, periódicos y pegamento. Estamos muy contentos porque nos han renovado parte del mobiliario. Este año ha sido importante porque hemos hecho un montón de cosas y además ha comenzado a venir Sofía, que ha cumplido tres añitos.

Hemos llevado a cabo los tradicionales concursos de Navidad, de tarjetas, decoraciones, cuentos, parchís y oca y bingo; En Semana Santa los talleres infantiles y juveniles cubriendo toda la semana. Nos hemos disfrazado en carnaval, hemos salido a pasear... etc.

En el **Telecentro** se atiende a todos los que vayan y se intenta ayudar en lo que necesiten, la entrada y registro es libre y gratuita, y se proporciona una clave para acceder al wifi en cualquier momento. También preparamos cursos anuales y talleres intensivos para los interesados. Este año hemos llevado a cabo los talleres de sigpac, edición de fotografía, ofimática, manejo del Smartphone, y los habituales cursos de informática e internet. Celebramos el día de internet con el sorteo de un lector de DNI-e, para ello sólo había que visitar el telecentro y hacerse o ser usuario. Desde Diputación, por desgracia, han retirado los cursos online gratuitos con certificado, que se venían disfrutando por muchos de vosotros desde hace años. La parte buena es que nos organizaron una cata virtual de vino, como en ocasiones anteriores; y un curso de "Manejo de la Tablet", con profe externo. También nos concedieron dispositivos Tablets para cursos presenciales en el Telecentro.

Pero esto no se ha acabado, en verano seguiremos realizando talleres para niños y adultos y estando a vuestra disposición para lo que necesitéis.

La **Biblioteca Municipal** ha echado a andar tímidamente, para acceder a ella podéis pasaros por el telecentro o buscar un título en la web www.torresandino.es, apartado BIBLIOTECA y solicitarlo en el telecentro. Durante el mes de Abril tuvimos una intensa actividad con el "Mes del libro", se promocionó la biblioteca, salimos a leer a la calle, escribimos microrrelatos, hicimos fotos a nuestro libro preferido, y un montón de cosas más que continuaremos a lo largo del año. ¡Enhorabuena a los ganadores de los concursos!

Podéis ver todo esto en el blog <http://ludotekita.blogspot.com>, y en la web, www.torresandino.es, en la que podéis colaborar enviando documentos, historias, fotografías o informaciones para completarla.

Os espero en las nuevas actividades de verano y os deseo:

¡FELICES FIESTAS!

La responsable del Telecentro, Biblioteca y Ludoteca

Laura Salinero

Pregonero Jesús Fernández Chico

EL PREGÓN 2016

Estimados convecinos (**Cascones y foráneos**), miembros de la Corporación Municipal, Reina y Damas de Honor de estas Fiestas, ¡¡ **MUY BUENAS NOCHES!!**

Acepto con orgullo **la invitación** del Ayuntamiento de la Villa, para anunciar el **comienzo oficial de las Fiestas del Carmen 2016**, y deseo manifestar que, aquí, entre vosotros, me siento **un Cascón más**. (como decía el cómico: *“que, aun no siéndolo... ser, lo eres”*)

Basado en las **licencias concedidas** a este Pregonero, y aprovechando que el Esgueva pasa por Torresandino, propongo que, en primer lugar hablemos de **“lo nuestro”** y seguidamente de **“nosotros”**.

“LO NUESTRO”

Torresandino, pueblo eminentemente agrícola, está sufriendo como tantos otros los efectos del despoblamiento rural, a causa del envejecimiento de su población y de la falta de alternativas de trabajo, situación que pone en peligro los servicios necesarios para mantener su censo poblacional.

Esta realidad está llevando al mundo rural a potenciar sus propios recursos, pasando por la puesta en valor de sus tesoros naturales, históricos y patrimoniales, enfocándolos a su promoción turística, como parte de los planes del Desarrollo Rural Integral.

Nuestra Villa cuenta con un valioso patrimonio natural y paisajístico, al estar situado su término municipal en pleno Valle del Esgueva y en las sribaciones del Cerrato Castellano, entornos que cuentan con su propia flora y fauna.

Como antiguo asentamiento que nació con la repoblación del Duero hacia el año mil, su patrimonio histórico ha sufrido pérdidas y transformaciones, originadas por el paso del tiempo y la mano del hombre.

De su castillo, su cerca amurallada, su torre de Don Sendino, su iglesia y ermitas, sus aldeas y conventos, tan sólo ha llegado a nuestros días la Iglesia de San Martín Obispo, restaurada con la prestación personal de los vecinos.

También subsisten las ruinas del Convento de Santa María de los Valles, enclave de gran relevancia histórica que, a partir de las leyes desamortizadoras de 1835, ha venido sufriendo una devastadora degradación, a consecuencia del abandono, la desprotección y el incesante expolio de que ha sido objeto.

Tal es su actual estado que aparece en la lista roja del Patrimonio español en peligro, editada por la Asociación Hispania Nostra, que recoge los elementos del Patrimonio Histórico Español que se encuentran sometidos al riesgo de desaparición, destrucción o alteración esencial de su valores.

Este asunto es el más preocupante, pues a raíz de los expolios cometidos entre 2008 y 2009, con resultado de la total desaparición de una columna que contenía el blasón de la Orden Carmelita y cuatro arcos de la iglesia, se ha puesto de manifiesto el peligro que corre el conjunto arqueológico en cuestión.

El vestigio monástico ha sido objeto de un estudio técnico en 2015, desarrollado por expertos del laboratorio de fotogrametría arquitectónica de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valladolid, con la esperanza de que alguna administración pública o entidad privada se lance a mantener lo que todavía existe.

Nos asiste la razón al desear la recuperación y puesta en valor de este elemento patrimonial, con la consolidación y reposición de los restos arquitectónicos y la limpieza de su entorno, para su posible utilidad como espacio social de interés cultural y turístico.

Para poner de manifiesto la importancia histórica del Convento Carmelita de Santa María de los Valles, nada mejor que ahondar en sus orígenes y en las circunstancias que lo mantuvieron vivo durante nada menos que seis siglos (del XIII al XIX), como enclave espiritual, destino de peregrinación y centro económico de referencia dentro de la Provincia Carmelitana de Castilla.

Además, no debemos olvidar que durante más de cuatro siglos fue la casa que acogió a la imagen de la Virgen del Carmen, tan querida y venerada por el pueblo de Torresandino desde 1841, en que fue elegida como nuestra Patrona y protectora.

“NOSOTROS”

Torresandino ha forjado su propia idiosincrasia bajo la influencia del Esgueva, el Cerrato, el Monte y gente con tesón, que han marcado la historia de este municipio y han dado paisaje, clima, riqueza y carácter a nuestra tierra.

El temperamento del Cascón de pura cepa, viene marcado por el “terruño”: tan austero como generoso; serio en el trato y a la vez cercano; muy festivo pero capaz de conjugar el trabajo con la jerga.

Todos sabemos de la importancia de la fiesta y la diversión en el equilibrio de una sociedad rural como la nuestra, con costumbres y tradiciones arraigadas a las que, de ninguna manera, vamos a renunciar.

¡¡ CASCONES, CASCONAS !! : Ha llegado la hora de sacar de nuestro carácter el espíritu festivo, para implicarnos en los actos y celebraciones programadas, sin olvidarnos de brindar nuestra hospitalidad a cuantos se acerquen a Torresandino para compartir diversión y alegría.

Desde este observatorio, el ambiente en la plaza delata una clara predisposición para comenzar las fiestas. Se nota cierta inquietud, pero algo me dice que tenemos todo preparado y a punto:

ESAS PEÑAS DE JÓVENES, con la indumentaria impoluta (de momento), sus locales recompuestos, con parrillas nuevas y bebidas para hartar.

ESAS CUADRILLAS, con los almuerzos y meriendas planificados hasta el último detalle, para gozar en buena compañía.

ESAS AMAS DE CASA, con los pucheros y cazuelas a reventar de buenos guisos y viandas, porque siempre se apunta alguien sin avisar.

¿Sabéis qué os digo?: tenemos por delante tanto por disfrutar, que no voy a perder más tiempo, y haciendo uso del poder que me ha sido otorgado para la ocasión, declamo oficialmente el comienzo de estas Fiestas, pidiendo que, unidos como un haz de espigas, gritemos:

¡¡¡ VIVA LA FIESTA DEL CARMEN !!!

¡¡¡ VIVA TORRESANDINO Y SUS GENTES !!!

Felices Fiestas a todos y gracias de corazón.

Jesús Fernández Chico



Jesús Fernández Chico



Jesús Fernández Chico junto a sus maquetas del Convento

Edad: 60 años. Jubilado.

Natural de: Roa de Duero.

Estado civil: casado (Torresandino 1981)

Estudios: de enseñanza media en el Instituto "Cardenal Cisneros" de Roa y de formación profesional en el Centro "Cristo Rey" de Valladolid.

Vida profesional: 35 años empleado en Banca Comercial (25 como director de sucursal).

Otras ocupaciones: participe de la creación en 2008 de la "Asociación de Amigos de Torresandino", desempeñando durante 5 años varios cargos en su Junta Directiva.

Aficiones: interés por la Arquitectura, Historia del Arte y Patrimonio Cultural. Construcción de maquetas a escala.



Ayto. Torresandino

¿Cómo Usar la Biblioteca?

1 **ELIJIR UN LIBRO MIRANDO LAS LISTAS EN EL TELECENTRO O EN www.torresandino.es/torresandino-y-ocio/telocentro**

**SOLICITAR LOS LIBROS EN EL TELECENTRO,
POR EMAIL EN PIJTORRESANDINO@YAHOO.ES,
POR TELEFONO EN EL 620916403**

3 **RECOGER EL LIBRO**

**DEVOLVER EL LIBRO EN LA FECHA INDICADA
EN EL TELECENTRO.**

4

CARNÉ DE SOCIO GRATIS EN EL TELECENTRO

SE PRESTAN UN MÁXIMO DE 3 LIBROS POR PERSONA

DURANTE 30 DÍAS, SE PUEDE RENOVAR SI NO LO HAS TERMINADO



en el Telecentro

3 a 5 años

Ludoteca

Ratonera- informática infantil

Pintura en témpera

Expresión corporal

Modelado en Plastilina

6 a 8 años

Ludoteca

Ratonera- informática infantil

Pintura en témpera

Expresión corporal

Modelado en Plastilina

9 a 14 años

Ludoteca Cómics Diseño gráfico Talleres variados

Talleres para Adultos

Manejo del Smartphone

Crea tu canal de YouTube

La nube: Drive, OneDrive, Dropbox

Manejo de la Tablet

Economía doméstica

Redes sociales

Crea fácilmente tus carteles

Sigpac

Biblioteca

Inscribirse con antelación en el Telecentro o por email (pijtorresandino@yahoo.es), rellenando la autorización (obligatoria para menores de 18) La asistencia acepta las normas de uso de la ludoteca/telecentro. Grupos adultos según demanda. Plazas limitadas. Toda la información en el telecentro.



iberCaja 

**IBERCAJA
CON TODOS
UN AÑO MÁS.**

¡FELICES FIESTAS!

MAQUETAS HISTORIADAS
Jesús Fernández Chico

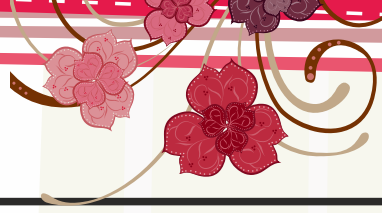
“CUANDO EL CARTÓN SE VUELVE PIEDRA”

SALA DE EXPOSICIONES
Cultural Caja de Burgos
Plaza del Trigo, 8 - ARANDA DE DUERO



10 de Junio al 23 de Julio 2016
LUNES A VIERNES: 19:00 a 21:00 h.
SÁBADOS: 12:00 a 14:00 h.

Visita virtual: www.lariberadelduero.com/interes
E-mail: jefechico@gmail.com



I EXHIBICIÓN

TRIAL 4x4



23 JULIO 18:00 h.

Lugar: Campo de Futbol de Torresandino

ORGANIZA: Ilustre Ayto. de la Villa de Torresandino.

COLABORA: Team Arranz.



Para tu casa, finca o merendero,
HORMIGÓN IMPRESO
acabado en textura
madera o piedra antigua.

Pavimentos
acogedores



HORMIGONES
Y EXCAVACIONES

Gerardo de la Calle

947 50 46 00



AUTOSERVICIO

Virgen del Carmen

HERMANAS SANTAMARÍA GRANADO
LES DESEAMOS FELICES FIESTAS

Avda. Fuente Vieja, 22-Bajo.
Tfno. 947 55 12 12
Torresandino

Servicio a domicilio a partir de 50 euros

CONSTRUCCIONES GONZÁLEZ TAMAYO



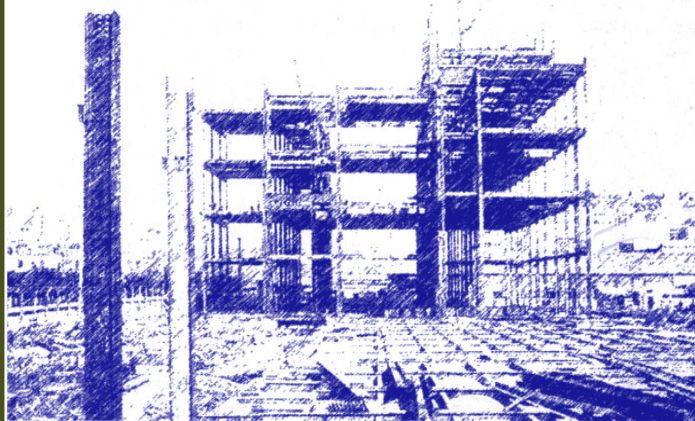
Albañilería General

**09310 - TORRESANDINO
BURGOS**

699 557 443 | 609 785 829

**Corresandino, s.l.
onstrucciones**

*Les desea:
Felices Fiestas*



C/ La Canaleja, 16 - Telf.: 947 55 11 92 y 947 55 14 36
09310 TORRESANDINO (Burgos)

DEPORTES MEZQUITA

Instalación de pistas polideportivas
Trofeos - Deportes en general



C/ Béjar, 7 - Tlf. y Fax: 947 50 69 73 - 09400 Aranda de Duero

Reina y Damas



Laura Irigo Ortega
(Dama de Honor)



Raquel Pascual Santamaría
(REINA)



Miriam Sanz Fernández
(Dama de Honor)

QUINTOS 2016


Un año más llegan nuestras fiestas patronales y siguiendo con la tradición, los quintos del 2016 queremos celebrar con todos vosotros estas fiestas tan especiales. Parece que fue ayer cuando corríamos por el pueblo siendo unos niños, y este año ya nos hacemos mayores. Aunque estemos separados nuestras raíces están aquí. Nuestros abuelos, padres y nosotros estamos orgullosos de ser de Torresandino.

Queremos dar las gracias a toda la gente que año tras año ponen todo su empeño e ilusión para que todo esto sea posible, a compañeros de quintadas anteriores y vecinos del pueblo que nos miran a los quintos con una sonrisa. Y aunque haya habido alguna piedra en el camino el esfuerzo merece la pena, y seguir con la tradición también.

¡Felices fiestas!


Quintos del 2016





**ELECTRICIDAD
HERNANDO**

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL
DE EMPRESAS Y PARTICULARES
VENTA DE ACCESORIOS Y TELEFONÍA MÓVIL LIBRE
VENTA DE PILAS Y MATERIAL ELÉCTRICO
RECARGA AQUÍ TU MÓVIL DE CUALQUIER COMPAÑÍA




Plaza Mayor, nº 9 - 09340 Lerma. (Burgos)
Frente al Parador de Lerma

EMPRESA INSTALADORA CERTIFICADA EIC

Tel. 947 17 12 00 - Fax 947 17 12 22
Email: administracion@electricidadhernando.com

Cilleruelo de Abajo (Burgos) Móvil: 620 916 444 - 620916399

JOYERÍA • RELOJERÍA • TALLER DE JOYERÍA



M^o ÁNGELES
SANZ CASADO

EL TROFEO

Santa Lucía, 10 • Tlf.: 947 50 49 04
09400 Aranda de Duero

**CENTRO DE SELECCIÓN
PARA CEREALES Y LEGUMINOSAS**



Estamos equipados para garantizar la limpieza de sus semillas

ESCOLAR AGUADO, S.L.

VENTA DE SEMILLAS

Les desea a todos unas Felices Fiestas

**Carretera La Canaleja • Teléfono 947 55 11 52
TORRESANDINO**

Asociación Amigos de Torresandino

Verano Activo

- Domingo 10 de julio**
13:00 h. Ofrenda floral a la Virgen del Carmen, en la Iglesia Parroquial. Los socios participarán activamente ataviados con trajes regionales, portando ramos y centro de flores.
- Lunes 18 de julio**
11:00 h. CONCURSO DE DIBUJO para niños. Zona Fuente Vieja.
- Sábado 23 de julio**
11:00 h III CONCURSO LITERARIO Arsenio Escolar. Dos categorías: 1.- Presencial para infantil y juvenil; 2- Abierto para todo el que presente sus trabajos.
- Domingo 24 de julio**
13.30 h Entrega de premios a los galardonados en Concurso Literario. Un premio por categoría.
- Sábado 30 de julio (Día del laboreo)**
8.30 h VIII Fiesta de la Cosecha en el Senpa: Degustación de pastas y aguardientes y preparación de aperos.
9:00 h Partida hacia la tierra acompañando el remolque de acarreo. Siega con máquina gavilladora y a mano para todo el público. Carga de la mies en el remolque y almuerzo típico en la tierra. Vuelta a la era, entonando cánticos y romances teatralizados. Tendido de la mies y trilla, finalizando las labores pasando la tendida. Comida tradicional en la Fuente Vieja. Por la tarde, muestra y competiciones de juegos tradicionales.
- 21:00 h** Recital Folk en el CAE, a cargo de FOLK ON CREST (Circuitos Escénicos 2016).
- Domingo 31 de julio (Día de la Fiesta)**
13.45 h Salón Cultural: Inauguración de exposición de "La casa del agricultor a ppios. del s. XX".
18.00 h VIII Exposición de oficios, artesanía y viandas para todos los públicos. Carpa infantil de talleres temáticos.
- Viernes 19 de agosto**
19.00 h Marcha al Convento, con merienda de fardelillo
- DÍA DE AGOSTO POR DETERMINAR**
Ruta nocturna. (Se difundirá mediante carteles en los lugares de costumbre)
- Jueves DE CINE en Agosto**
22.00 h Proyección de cine en el Salón Cultural



PROGRAMA DE FIESTAS

PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS QUE EL AYUNTAMIENTO DE TORRESANDINO, EN COLABORACIÓN CON LOS QUINTOS Y ASOCIACIONES DE LA LOCALIDAD, CONMEMORA EN HONOR A LA VIRGEN DEL CARMEN LOS DÍAS 8, 9, 10, 15, 16, 17, 18 Y 23 DE JULIO DE 2016.

VIERNES 8 JULIO

00:30 Disco móvil "GUINDY" en el Frontón Municipal, organizada por los Quintos.

SÁBADO 9 JULIO

19:00H. GRAN FESTIVAL DE PELOTA A MANO POR PAREJAS, con las mejores figuras del momento:

Primer partido de Juveniles:

PARAGUAYO V (Subcampeón de España) y OSKOZ (Campeón de España y Navarra) contra BERLINA II y MORENO (Campeones de la Rioja).

Segundo Partido Estelar de Máxima Categoría (Espectacular duelo entre grandes figuras):

ALVARADO Y SANCHO contra AZPIRI y ATANO XIV

01:00 VELADA POPULAR organizada por los Quintos, a cargo de la ORQUESTA INSIGNIA. (Frontón Municipal).

DOMINGO 10 JULIO

13:00 H. En la Iglesia Parroquial OFRENDA FLORAL A LA VIRGEN DEL CARMEN, ataviados con indumentaria tradicional.
A continuación Santa Misa.



ÁRIDOS CARMEN

- Áridos lavados y clasificados
- Excavaciones
- Transportes de hormigones
- Bombeos de hormigón

VIERNES 15 JULIO

20:30H. I Campeonato mundial de Lanzamiento de Azada y beber en Bota en la "Peña el tiento".

00:00H. Desde los balcones de la Casa Consistorial, Proclamación de la REINA Y DAMAS DE HONOR de las Fiestas del Carmen 2016.

A continuación, PREGÓN DE FIESTAS a cargo de D. JESÚS FERNÁNDEZ CHICO, Acto seguido, CHUPINAZO, volteo de campanas anunciando la Inauguración Oficial de las Fiestas

Actuación a continuación de la Marcheta por los bares y sitios de costumbre.

01:00 Macro-disco MAGNUM, organizado por los Quintos. (Frontón Municipal).



SÁBADO 16 JULIO

09:00H. Dianas y pasacalles con la Marcheta Cascona y comparsa de cabezudos que recorrerán las calles, para alegría del vecindario, acompañados por las peñas del municipio.

12:30H. PROCESIÓN DE LA VIRGEN DEL CARMEN desde la Iglesia Parroquial. En su recorrido se bailarán las tradicionales DANZAS por el grupo "El Trigal Cascón", Peñas y vecindario, acompañados de Dulzaineros.

A continuación Eucaristía, presidida por D. Santiago. Orcajo de Juan, Párroco de Torresandino, amenizada por el grupo "El Trigal Cascón" que interpretará la Misa Castellana.

Acto seguido, se ofrecerá un VINO ESPAÑOL para todo el pueblo (Salón Cultural).

18:30-20:00H. ANIMACIÓN MUSICAL por la CHARANGA "Estraperlo". (Recorrido por los locales de peñas).

21:00 - 22:30 H. Gran actuación a cargo del Grupo "MARIACHI IMPERIAL VILLA HIDALGO". (Frontón Municipal).

01:00 ESPECTACULAR VERBENA, con la actuación de la Orquesta "GALEON".



AMARERO, S.L.

(Planta en camino carrasallinera)

Teléfonos:

Planta Roa:
947 54 00 56

Móvil:
658 87 74 42

Torresandino:
947 55 11 12

Aranda:
947 50 57 08



Estación de Servicio

OLMEDILLO (Burgos)

Estación de Servicio

VADOCONDES (Burgos)

Estación de Servicio

MAGAZ (Palencia)

José Manuel Muñoz

Teléfono 947 55 10 06 -:- OLMEDILLO DE ROA

Materiales de Construcción

Servicio Contenedor

Tienda:

- Fontanería
- Electricidad
- Pisos
- Agrícola
- Ferrería
- Lavadero de vehículos
- Servicio de Gas Butano

*Estamos
a su disposición
usted llama
y nosotros
le atenderemos...*



**PETROL
DUERO**

**Distribución de gasóleo
a domicilio**

Grasa

Aceite

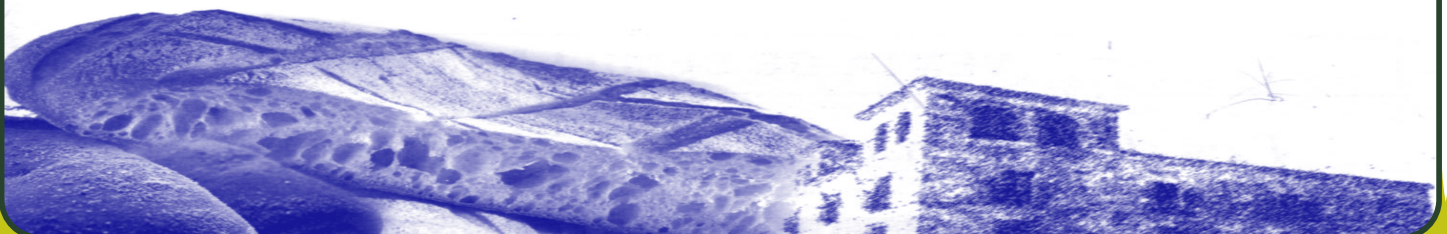
Depósitos

Panadería
De Paz
Bollería

*Si quiere degustar buena bollería
y buen PAFN
pásese por Guzmán*

Marcos Velez Cristóbal

Ctra. Villaescusa, s/n
Telf. 947 554 058
Móvil: 646 181 087
09314 GUZMÁN (Burgos)



DOMINGO 17

- 08:00H.** Las tradicionales **CHOCOLATADAS** en los Asaderos de la Fuentevieja.
- 09:00H.** **DIANAS Y PASACALLES** con dulzaineros de la localidad y desfile de la **Comparsa de cabezudos**.
- 10:00H.** **TIRO AL PLATO** en "el Llano de la Canaleja", con la colaboración de la "Peña Corleone".
- 13:00H.** **SANTA MISA** por los **Cofrades** de la Virgen del Carmen fallecidos.
- 14:00H.** **BAILE-VERMUT** por la zona de los bares, con la **CHARANGA "Los Chones"**.
- 15:00H.** **COMIDA FRANTERNIDAD** para las Peñas de la localidad, amenizada por la charanga anterior.
- 17:30 - 20:30H.** **Juegos-campeonato** entre peñas (y otros grupos) amenizado con **Disco-karaoke**. Organizado por las Peñas del Municipio. (Parque Tercera Edad)
- 21:00 - 22:30H.** **BAILE POPULAR** para todos los públicos con la **Orquesta "JAGUAR"**.
- 01:00H.** **SENSACIONAL VERBENA** a cargo de la Orquesta anterior.

SÁBADO 23

- 11:00H.** III Concurso **LITERARIO "Arsenio Escolar"**. Salón cultural.
- 18:00H.** I Exhibición **trail 4x4** en el campo de fútbol.
- 21:00H.** **GRAN CHOCOLATADA** para todos en las Piscinas, preparada por la Asociación de Amas de casa.
- 22:30H.** **CENA** de peñas con fardelillo. (SENPA).

LUNES 18



- 09:00H.** **DIANAS Y PASACALLES** con dulzaineros de la localidad y **desfile** de la **Comparsa de cabezudos**.
- 11:00H.** II Concurso de **PINTURA** para niños, en Zona Fuentevieja. (Organiza Asociación Amigos de Torresandino).
- 14:00H.** **PAELLADA** popular para degustar en el recinto "Asaderos Fuentevieja". Se cobrará **1€ por cubierto**, que será destinado a fines socio-culturales.
- 16:00 - 20:00 H.** **Parque INFANTIL** (2 hinchables, Bumper balls, tren, fiesta de la espuma). Piscinas.
- 19:30 H.** **Música de calle** y **ENCIERRO** infantil. A cargo de "FLAU Y CIA".
- 21:00 - 22:30H.** **BAILE POPULAR**, con la gran Orquesta "GÉNESIS".
- 22:00 H.** **CONCURSO disfraces infantil** organizado por los Quintos.
- 01:00H.** **Verbena POPULAR** amenizada por la Orquesta anterior. En el descanso, **concurso disfraces** para **adultos** organizado por los Quintos.

DOMINGO 24

- 11:00H.** **Entrega de premios** Concurso Literario. (Salón Cultural).

OTROS EVENTOS

- 30-31 JULIO:** **Fiesta de la cosecha** (Amigos de Torresandino y Ayuntamiento de Torresandino.)
- 6 AGOSTO:** **VII Campeonato de fútbol-sala** en las piscinas (Organizado por la Asociación Torresandino Vive)



Viña Sastre

Bodegas Hnos. Sastre, S.L. · Calle San Pedro, s/n · 09311 La Horra, Burgos
Tel/Fax: +34 947 542108 · sastre@vinasastre.com · www.vinasastre.com



RESTAURANTE

«LA TROCHA»

Avda. de las Escuelas, 11 · 09310 TORRESANDINO (Burgos) **Tel. 947 55 10 55**



**Especialidad en Menús Caseros
Menús Especiales para Grupos
Carnes y Pescados**



OS DESEAMOS
¡FELICES
FIESTAS!



DISEÑOS
&
PROYECTOS



ABIERTO
SÁBADOS
TARDE :)

MUEBLES ALBERTO

T. 947 54 08 36

SÍGUENOS EN FACEBOOK



FABRICA Y COMERCIAL S.L.
CAMARA
7.01.
BARRIOS TIEMPO FORTALEZA MERIDA 21.00.00.00

HORARIO | Lunes a Viernes
8.00 - 20.00 h.
Sábados 9.00 - 14.00 h.

¡¡ Tenemos todo lo que necesitas para el verano !!

Todo para su Jardín

- Mochilas
- Cortacésped
- Alceas, etc.



Ferretería
Suministros
Remolques
Bañeras



Gran Variedad en
Cenadores, Sombrillas, Barbacoas

ESPECIAL PISCINAS

Ctra. Madrid Km. 232,7 (Alto La Varga) 947 25 73 32 - 947 25 75 38

Odontología sin trucos

DESCUBRE LA ODONTOLOGÍA
SIN LETRA PEQUEÑA CON BUQUO.



TUS DENTISTAS
DE BURGOS
DE TODA LA VIDA
REGISTRO SANITARIO 09-C251-0180



NUESTRA MEJOR SONRISA PARA ESTOS SAMPEDROS 2016

BUQUO

CLÍNICA DENTAL

PLAZA VEGA 13
09002 BURGOS
947 070 050

CALLE VITORIA 171
09007 BURGOS (GAMONAL)
947 070 052

clinicabuquo.com
PARKING GRATUITO PLAZA VEGA



TALLERES MARQUÉS

Calleja la Fuente, 1
09312 Tórtoles de Esgueva (Burgos)
móvil: 600 466 233
tfn: 947 55 16 89
talleres-marques@hotmail.com

ESTRUCTURAS METÁLICAS
PUERTAS Y VERJAS
REPARACIÓN DE MAQUINARIA
CERCADO DE FINCAS
AUTOMATISMO DE PUERTAS

Les desea
Felices fiestas



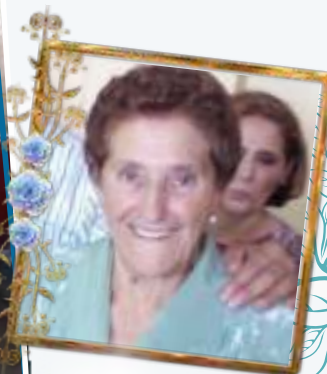
HOMENAJE

a nuestros mayores

Asoc. 3ª Edad



Tomasa
León Izquierdo



Lorenza
Santamaría Casado

SANTA TERESA: CINCO SIGLOS (1515-2016)

Hay personalidades que no se apean de nuestra Historia y contribuyen cada día al enriquecimiento del Hombre. De entre los Santos y los Sabios, brilla la MADRE TERESA de JESÚS, con Cinco Siglos de invicta actividad, manifestada y seguida por el Papa Francisco y las multitudes Católicas. Del encuentro teresiano siempre se obtiene provecho de cualquier condición que sean, mujer y hombre.

El trato con TERESA sucede con frecuencia y es impensado. En vida y supervivencia: ELLA nos dejó libros y amigos y seguidoras y seguidores de sus días, hasta hoy. Todo lo humano puede dar fruto divino si hay recta conciencia.

Estas tierras altas y lisas que capitanea TORRESANDINO, se prestan a la reflexión teresiana cuando las almas son sencillas y limpias. Informados de las tierras que contemplamos, con nuestra sensibilidad percibimos que en ellas dejó su huella el hombre primitivo, el prerromano y, no muy tarde, el cristiano. Esta característica es cada vez más presente, cuando SENDINO realizó su poblamiento y defensa. Antes del año MIL, casi seguro, ya estos poblados y villas olían a cristianos. Olor que SANTA TERESA percibía con seguridad de espíritu.

Antes que la Edad Media se hiciera Moderna, ardía aquí la llama cristiana. Una Orden Religiosa de los Carmelitas, desarrollaba en TORRESANDINO su vida religiosa, la misma que practicaba en Ávila la MADRE TERESA, en vocaciones de Hombres. Aquí, por ejemplo, meditaban y rezaban las mismas plegarias; se practicaban las mismas vidas. Se regaban los campos de la misma manera.

No podemos decir que SANTA TERESA estuvo aquí en persona, aunque no estuvo lejos, pero sí que los frailes Carmelitas regaban sus huertas con las mismas aguas de la Santa: La sacaban de un pozo, la primera y elemental manera; o mejoraban el trabajo con una noria o torno, segundo modo; o la conducían en un arroyo o surco, era su tercera manera. Por cuarta manera, el Señor enviaba la lluvia de lo alto.

Estas semejanzas y otras más, hacen que los espíritus vivan juntos y gozosos y que los pueblos aseguren su convivencia en la paz y en la alegría. Pensar en unión significa paz y hasta ahora, abundancia. Aquellos frailes fueron ejemplos que no pueden disipar los vecinos de hoy. La VIRGEN de los CARMELITAS y los mismos FRAILES siguen en TORRESANDINO.

FELICES FIESTAS

Fray Valentín de la Cruz



COMERCIAL
PABLOS
FITOSANITARIOS PABLOS S.L.

FITOSANITARIOS
PIENSOS
SEMILLAS
ABONOS ESPECIALES
MÁQUINAS DE APLICACIÓN
DROGUERÍA

ALMACEN: Ctra. Madrid-Irún, Km. 203,7 - Telf. y Fax 947 170 353
Calle Mayor, 31-33 - Telf. y Fax 947 17 00 81 - 09340 LERMA

SUPROIN[®] S.L.

MAQUINARIA DE CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS

CTRA. LOGROÑO, KM. 110

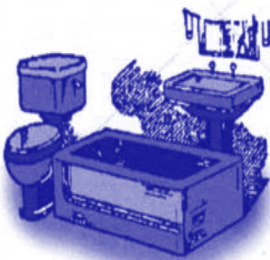
TEL. 947 48 19 19
FAX. 947 48 09 49

BURGOS

FONTANERÍA • CALEFACCIÓN
APARATOS DE SANEAMIENTO

SANTIAGO BRIONES

Les desea Felices Fiestas



TLF. 947 55 13 53
TORRESANDINO

Felices



Fiestas

Bar Restaurante Los Nogales

Os esperamos en la Av. Fuentevieja N° 14

Teléfono 947551218

Comida casera, guisos de caza, menús para grupos,
comida para llevar, etc.

Apúntate a nuestras cenas temáticas, te sorprenderás.

Asociación

TORRESANDINO VIVE

¡Hola a todos!

Corría el año 2011 y tras varios años organizando pequeños campeonatos de fútbol-sala, y demás juegos, se nos ocurrió la idea de crear una asociación. El objetivo que perseguimos es el buscar el entretenimiento y la práctica del deporte entre los vecinos de Torresandino, mediante la organización de diferentes actividades de ámbito deportivo y cultural. También colaborar con el Ayuntamiento y otras asociaciones a desarrollar actividades que promuevan el bienestar social, en defensa de los intereses que les sean comunes. Nuestra meta es dar vida a nuestro querido pueblo.



Ruta Subida al Valdosa 2015



Carrera Popular al Convento 2016

Las actividades que realizamos a lo largo del año son: Torneo de frontenis, Marcha cicloturista, Carrera Popular al convento, Campeonato de Fútbol Sala, Excursiones culturales, Ruta de Senderismo y organización de Campeonatos de distintos juegos de mesa en navidades. Este año también hemos acudido a alguna competición deportiva fuera de nuestra localidad representando a la Asociación. Para todo ello, necesitamos todo el apoyo que se nos pueda dar, tanto de socios, como de colaboradores o participantes en las actividades que

desarrollamos para continuar con este proyecto. Sólo nos queda deseáros felices fiestas e invitaros a todos a que disfruteis de estos días y participéis activamente en todos los actos que se celebren en el pueblo.

¡Viva la Virgen del Carmen y Viva Torresandino!

Fdo. IGNACIO CRISTOBAL IZQUIERDO

Circuitos Escénicos de Castilla y León 2016

Redes Provinciales de Teatro, Música y Danza

Fecha	Compañía	Hora	Lugar
30/07/2016	Música. FOLK ON CREST	21:00h	Centro de Artes Escénicas
21/08/2016	Música. VANESA MUELA	20:30h	Centro de Artes Escénicas
13/11/2016	Teatro adulto. COMPAÑÍA LAGASCA-	19:00h.	Salón Cultural

PINTURA Y DECORACIÓN



M. ESCAYOLA
INSTALACIÓN DE PLADUR
ESTUCOS ITALIANOS
IMITACIÓN MARMOL
PINTURA GENERAL

ANTONIO OVEJERO. TLF: 947510366 MOVIL: 620097569 ARANDA DE DUERO



OBRADOR DEL ESGUEVA
PANADERÍA, PASTERÍA Y ALIMENTACIÓN
C/ FUENTE VIEJA, 12 · TORRESANDINO
TRAVESÍA PUERTA DEL SOL, 11
TÓRTOLES DE ESGUEVA
TEL.: 947 551 631

**LES DESEAMOS
FELICES FIESTAS**



noelia cristóbal del val
arquitecta

proyectos
memorias
rehabilitación
propuestas de reforma
urbanismo
accesibilidad
licencias
valoraciones accesibilidad
certificación energética
estudios de detalle

noelia.cristobal@gmail.com
www.noeliacristobal.com

c/ los balcones 27a 1º, roa

☎ 630 029 908



PIZZAS A DOMICILIO

685 810 388 | 600 069 252



Richana



DISTRIBUIDOR OFICIAL

SHARP.



xerox 

CASIO.

CTRA. MADRID-IRÚN, SALIDA 233 T. 947207848

TODO EN TRABAJOS DE VITICULTURA

BONI SANTAMARÍA PINILLOS

646 16 99 45

947 54 09 40

INSTALACIONES BALLESTEROS

FONTANERÍA
ELECTRICIDAD
FERRETERÍA

C/ Burgo de Osma, 25
ARANDA DE DUERO (BURGOS)
Tel. 947 512 231 Mov. 627 209 971



BODEGAS
briones
ABAD

"El equipo de CANTAMUDA
les desea unas felices fiestas"



www.cantamuda.com

Tel. 947540613 - 659902416

C/ El Molino, Nave 4 | 09300 Roa de Duero (Burgos)



CEREALES
FIEL

Teléf. 947 55 10 04
OLMEDILLO DE ROA

El Grupo de Danzas

“El Trigal Cascón”

os desea **Felices Fiestas**



Si miramos unas décadas atrás, nos damos cuenta que todo ha cambiado, muy lento y paulatino, pero con un resultado muy diferente a lo que era: las calles, la plaza, las fuentes, las gentes. Casi nada es precedero.

Algunos nos aferramos a tiempos pasados, pensado que fueron mejores y no desistimos en luchar, en muchas ocasiones contra viento y marea, para seguir manteniendo las tradiciones, las leyendas, el folclore, etc... de nuestro pueblo.

Y aquí estamos, intentando mantener algo que nació hace más de 30 años. Con fuerza, compromiso y salero (que no falte), intentamos cada año dar color y alegría en la procesión de “La Virgen del Carmen”. Como ya sabéis, actuamos en San Martín y San Isidro. Y en algunas ocasiones tenemos el gran placer de actuar en otros pueblos, llevando por bandera “Torresandino”.

Si, esto sigue en pie, con la esperanza de que perdure en el tiempo. Aprovechamos la ocasión para pedir el apoyo de

aquellos que un día lo dejaron y que por las venas les sigue corriendo la danza. Esas personas que cuando nos ven bailar se les van los pies y no dejan de pensar que tal vez, algún día, puedan seguir. A todas esas personas queremos decirlas que no esperen más. Las puertas están abiertas de par en par.

Hay algo que este año nos hemos atrevido a hacer, con vistas de que perdure y no decaiga, "el Coro del trigal". Cantaremos “La Misa Castellana” a la Virgen del Carmen. Pondremos todo nuestro empeño para que salga bien y no defraudar. Este repertorio también ha sido una gran aportación para el pueblo que deseamos conservar. Nos gustaría que la gente que esté interesada a colaborar, nos lo haga saber. Eso sí, con el compromiso de la mano. Por otro lado, agradecemos de antemano la colaboración de todos, en no unirse al coro en las vísperas o el mismo día de la misa. Desde la Asociación “El Trigal Cascón” os deseamos unas felices fiestas.

ii Oiva la Virgen del Carmen!!

GONZÁLEZ MENA OBRAS CIVILES, S.L.

CONSTRUCCIONES - EXCAVACIONES
URBANIZACIONES - PISTAS POLIDEPORTIVAS
ABASTECIMIENTOS - SANEAMIENTOS - CAMINOS



Tfno: 947 17 11 44

Móvil: 659 48 61 28

608 48 04 50

Plaza San Juan, 2

09340 Lerma (Burgos)

C.I.F.: B-09402660

pmenaes@yahoo.es

gmena.fran@gmail.com

CONSTRUCCIONES
**DEL RINCÓN
IZQUIERDO**

ALBAÑILERÍA EN GENERAL

¡Les desea
Felices Fiestas!

Teléfono 947 55 12 84 • TORRESANDINO

Teléfono 947 50 78 72 • ARANDA DE DUERO



Toda la seguridad.
La máxima confianza



Agencia de Seguros

Fernando Casado S.L.

Pza. Padre Claret, 7 bajo - 09400 Aranda de Duero
Tel. 947 50 50 00 - Fax 947 50 95 48



En mitad de la noche

**María he querido sentirte entre tantos milagros que cuentan de ti
y al fin te encontré en mi camino en la misma vereda que yo.
Tenías tu cuerpo cansado, un niño en los brazos durmiendo en tu paz.**

Maria José Bravo

En mitad de la noche: (aún estaba oscuro) aquel día la historia del mundo, con María (la muchachita-niña de Nazaret) comenzaba a cambiar.

Pocos sabían... ¿cómo explicar un sueño?... la visita del ángel de Dios.

En mitad de la noche: sin esperar a ver como los rumores (que como un almohadón de plumas que se rompe) se extienden por el pueblo, puso tierra por medio.

El viaje era largo (más de 120 kilómetros) a pie, por sendas y caminos... al otro lado del mundo esperaba Isabel: Dios te salve María.

En mitad de la noche: (han pasado unos meses), nuevo viaje de leyes y gobiernos, forasteros en tierras familiares, ruido de ángeles, voces y silencios. Belén, ciudad antigua, a las afueras. Frío de aprisco, paja y animales: nació Jesús.

En mitad de la noche: viaje a toda prisa camino del destierro, amenazas de muerte, Herodes enojado. Emigrantes del odio, de la guerra y del miedo. Egipto abre sus puertas.

En mitad de la noche: (en mitad de la noche te despiertas) la muerte de José. Un hijo, el hijo que se marcha. Preguntas sin respuestas. Indagando noticias que te invaden, asustan, desconciertan.

Jesús que se bautiza y no regresa: Mensajero de Dios por los caminos.

En mitad de la noche: se hizo noche esa tarde en la ciudad, llanto triste, condena a muerte, se acabó.

Cruz clavada en la cima de aquella pequeña colina, malos tratos, torturas, vejaciones...

Frente a las puertas de la ciudad: viajeros que preguntan y se evaden, los amigos de asustan y se esconden... entre risas de guardias y curiosos.

En mitad de la noche: (han pasado unos días) regresan exhaustos del pueblo de Emaús los compañeros, comparten la noticia: esta vivo, le vimos, le tocamos... y nosotros también.

Han pasado los días, los meses, cientos de años...

En mitad de la noche: o del día, en la fiesta de todos: bájate al pueblo a recorrer las calles, visita nuestras casas, las peñas, las bodegas, los bares y las plazas... entra por las ventanas, cuélate en las cocinas... comparte la comida, los bailes, la alegría. Disfruta con los niños, los jóvenes, los grandes y los viejos.

Acércanos a él.

Acércate (acércame) en silencio a aquellos que más sufren: ancianos, solitarios, enfermos, despistados... las gentes sin trabajo o sin hogar.

Regré-sanos a casa, en estas fiestas, aquellos que se fueron: los hijos, los hermanos, los nietos, los amigos.

Recuerda a nuestros muertos.

En mitad de la noche, la tarde y la mañana; María, nuestra hermana y compañera: Virgen del Carmelo.

Ruega por nosotros. Amén

Santiago Orcajo de Juan – Parroquia de San Martín

caja**viva**
caja**rural**



caja**rural**
Fundación



Crece
**para que tú
crezcas**


www.cajaviva.es

invertimos
en ti

www.fundacioncajaruralburgos.org